

**இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின்  
வர்த்தமானப் பத்திரிகை**

**2015 ஆம் ஆண்டு ஒற்றோபர் மாதம் 30 ஆம் திகதிய  
பகுதி II இற்குக் குறைநிரப்பி**

(2015. 11. 02 ஆம் திகதியன்று வெளியிடப்பட்டது)



**ஸ்ரீலங்கா ஹிரா பெளன்டேஷன் (கூட்டிணைத்தல்)**

(தனியார் உறுப்பினர் சட்டமூலம்)

**ஸ்ரீலங்கா ஹிரா பெளன்டேஷனைக் கூட்டிணைப்பதற்கானதொரு சட்டமூலம்**

வன்னி மாவட்டப் பாராளுமன்ற உறுப்பினர் கௌரவ கே. காதர் மஸ்தான்  
அவர்களால் பாராளுமன்றத்தில் சமர்ப்பிக்கப்படவுள்ளது

இலங்கை அரசாங்க அச்சுத் திணைக்களத்தில் பதிப்பிக்கப்பெற்றது

கொழும்பு 5, அரசாங்க வெளியீட்டலுவலகத்தில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்

விலை : ரூபா 8.00

தபாற் செலவு : ரூபா 10.00

**ஸ்ரீலங்கா ஹிரா பெளன்டேஷன் (கூட்டிணைத்தல்)**

**ஸ்ரீலங்கா ஹிரா பெளன்டேஷனைக் கூட்டிணைப்பதற்கான  
தொரு சட்டம்**

ஸ்ரீலங்கா ஹிரா பெளன்டேஷன் என அழைக்கப்படுவதும், முன்னுரை.  
அறியப்படுவதுமான பெளன்டேஷனொன்று அதன் உறுப்பினர்  
களால் இணங்கிக்கொள்ளப்பட்ட விதிகளுக்கிணங்கச் சொல்  
லப்பட்ட பெளன்டேஷன் சொல்லப்பட்ட குறிக்கோள்களையும்,  
5 கருமங்களையும் பயனுறக் கொண்டுநடாத்தும் நோக்கத்துடன்  
இதற்குமுன்னர் 10/18, லேக் ட்ரைவ், கொழும்பு - 08 இல்  
தாபிக்கப்பட்டுள்ளதாலும் :

அத்துடன் சொல்லப்பட்ட பெளன்டேஷனானது எந்தப் பல்வேறு  
குறிக்கோள்களுக்காகவும், கருமங்களுக்காகவும் தாபிக்கப்பட்டதோ  
10 அந்தப் பல்வேறு குறிக்கோள்களையும், கருமங்களையும் இது  
வரை சொல்லப்பட்ட பெளன்டேஷனால் வெற்றிகரமாக நிறை  
வேற்றியும், கொண்டுநடாத்தியும் வந்துள்ளதாலும்  
அத்துடன் அது கூட்டிணைக்கப்பட விண்ணப்பித்துள்ளதாத  
லாலும் அவ்விண்ணப்பத்தை அனுமதித்தல் பொதுமக்கள்  
15 நன்மைக்காகவிருக்குமாதலாலும்

இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின் பாராளுமன்றத்  
தினால் பின்வருமாறு சட்டமாக்கப்படுவதாகுக :-

1. இச்சட்டம், 2015 ஆம் ஆண்டின் ஆம் இலக்க, ஸ்ரீலங்கா சுருக்கப்பெயர் .  
ஹிரா பெளன்டேஷன் (கூட்டிணைத்தல்) சட்டம் என எடுத்துக்  
20 காட்டப்படலாம்.

2. இச்சட்டம் தொடங்கும் திகதியிலிருந்தும் அதன்பின்னரும் ஸ்ரீலங்கா  
தற்போது குறித்த ஸ்ரீலங்கா ஹிரா பெளன்டேஷன் ஹிரா  
(இதனகத்துப்பின்னர் “பெளன்டேஷன்” என குறிப்பிடு பெளன்டே  
செய்யப்படும்) அத்தகைய அவ்வண்ணிக்கையினரான உறுப் ஷனைக்  
25 பினர்களும், இதனகத்துப்பின்னர் இச்சட்டத்தின் ஏற்பாடு கூட்டிணைத்தல்.  
களுக்கும் அதன்கீழ் ஆக்கப்படக்கூடிய விதிகளுக்கும் அமைய  
உறுப்பினர்களாகச் சேர்த்துக்கொள்ளப்படும் அத்தனை  
ஆட்களும் “ஸ்ரீலங்கா ஹிரா பெளன்டேஷன்” என்னும் பெயர்  
மகுடத்தின் கீழ் இடையறாவழியுரிமைகொண்ட (இதனகத்துப்  
30 பின்னர் “கூட்டுத்தாபனம்” எனக் குறிப்பிடுசெய்யப்படும்)

2 **ஸ்ரீலங்கா ஹிரா பெளன்டேஷன் (கூட்டிணைத்தல்)**

கூட்டிணைக்கப்பட்ட குழுவாதலும் வேண்டும் ; அத்துடன் அப் பெயர்கொண்டு அது வழக்குத்தொடுக்கலாமென்பதுடன், அதற்கெதிராக வழக்குத் தொடுக்கவும்படலாம் என்பதுடன், பொது இலச்சினையொன்றை வைத்திருக்கவும், பயன்படுத்தவும் 5 அதன் விருப்பப்படி அதனை மாற்றவும் முழுத்தத்துவமும், அதிகாரமும் கொண்டிருத்தலும் வேண்டும்.

3. கூட்டுத்தாபனம் அமைக்கப்படுவதற்கான பொதுக் குறிக்கோள்கள் பின்வருவனவாக இருத்தல் வேண்டுமென இத்தால் வெளிப்படுத்தப்படுகின்றது :-

கூட்டுத்தாபனத் தின் பொதுக் குறிக்கோள்கள்.

- 10 (அ) பெண்களினதும், சிறுவர்களினதும் எல்லா உரிமைகளையும் மேம்படுத்துவதற்கும் பாதுகாப்பதற்குமான நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ளல் ;
- (ஆ) திடீர் அனர்த்தங்களின்போது பாதிக்கப்படுகின்றவர்களின் வாழ்க்கைத்தரத்தை மேம்படுத்துவதற்கு உதவி செய்தலும் தேவைப்படுகின்ற வசதிகுறைந்தோருக்கு உதவி வழங்குதலும் ;
- 15 (இ) மக்களின் ஒழுக்க மற்றும் கலாசார விழுமியங்களை பாதுகாத்தல் ;
- (ஈ) சமயசார்பான நிலையங்களின் அபிவிருத்தியில் உதவி வழங்கல் ;
- 20 (உ) இலங்கைவாழ் இனங்களுக்கிடையில் சமாதானம், தூய எண்ணம், பரஸ்பர உறவு மற்றும் ஒத்தாசை போன்றவற்றை வளர்த்தல் ;
- (ஊ) வறிய மாணவர்களுக்கு அவர்களின் கல்வியை சிறப்பாக கற்பதற்குத் தேவையான வகையில் பாடசாலைகளுக்கு உதவிகளை வழங்குதல் ;
- 25 (எ) வேலையற்ற இளைஞர்களை சுயதொழிலுக்கு ஊக்குவிப்பதும் தேவையான உதவிகளையும், கடன் வசதிகளையும் வழங்குதலும், சேமிப்புத் திட்டங்களை ஊக்குவித்தலும் ;
- 30

- (ஏ) பாடசாலையை விட்டு விலகும் பிள்ளைகளின் கலை, விளையாட்டு, தொழினுட்ப அறிவை மேம்படுத்தும் நோக்கில் தொழினுட்ப கணினி கற்கை நிலையங்களை அமைப்பதும் உதவிகளை வழங்கலும் ;
- 5 (ஐ) இனம், மதம் அல்லது சாதி பற்றிய ஏதேனும் குறிப்பீடுகள் இன்றி கல்வி, மத, கலாசார, கலைசார் மற்றும் விளையாட்டு வசதிகளின் அபிவிருத்தியில் உதவுதல் அத்துடன் பலதரப்பட்ட விழாக்கள் மற்றும் போட்டி களை நடாத்துதல் ;
- 10 (ஓ) வறிய கைவிடப்பட்ட மற்றும் நோய்வாய்ப்பட்ட ஆட்களுக்கான மருத்துவ நிவாரணங்கள் மற்றும் உணவுகளை வழங்குதல், இடம்பெயர்ந்த ஆட்கள் மற்றும் முதியோர்களுக்கான வீடுகளைத் தாபித்தலும், பராமரித்தலும் சிறுவர் இல்லங்களை அமைத்தலும் அத்துடன் சிறுவர்கள் மற்றும் முதியோர்களுக்கான நாள் கவனிப்பு நிலையங்களை தாபித்தலும் பராமரித்தலும் ;
- 15 (ஔ) ஒத்த குறிக்கோள்களைக்கொண்ட உள்நாட்டு மற்றும் வெளிநாட்டு நிறுவனங்களுடன் ஒன்றிணைத்தலும், ஒத்துழைத்தலும்.
- 20 4. (1) கூட்டுத்தாபனத்தின் முகாமையும் நிருவாகமும் தவிசாளர், செயலாளர் நாயகம், நிதிப் பணிப்பாளர், பிரதித் தவிசாளர், நிர்வாகப் பணிப்பாளர் மற்றும் ஆறு பேரைக்கொண்ட கூட்டுத்தாபனத்தின் அப்போதைக்கு வலுவிலுள்ள விதிகளுக்கிணங்கத் தெரிவுசெய்து நியமிக்கப்பட்ட பணிப்பாளர்கள் சபை 25 ஒன்றின்மூலம் இச்சட்டத்தின் ஏற்பாடுகளுக்கும் கூட்டுத்தாபனத்தின் அப்போதைக்கு வலுவிலுள்ள விதிகளுக்கும் அமைய நிருவகிக்கப்படுதல் வேண்டும்.
- (2) மன்றத்தின் ஸ்தாபக உறுப்பினரான கௌரவ அமைச்சர் எம்.எல்.ஏ.எம். ஹிஸ்புல்லாஹ் பணிப்பாளர்கள் சபையின் 30 ஆயுட்காலத் தவிசாளராதல் வேண்டுமென்பதுடன், அதன் பின்னர் தவிசாளராகப் பதவியை வகிக்கின்ற ஆளின் நெருங்கிய உறவினர் பணிப்பாளர்கள் சபையின் அடுத்த தவிசாளராக வருதலும் வேண்டும்.

கூட்டுத்தாபனத்தின் அலுவல்களை முகாமை செய்தல்.

#### 4 ஸ்ரீலங்கா ஹிரா பெளன்டேஷன் (கூட்டிணைத்தல்)

(3) கூட்டுத்தாபனத்தின் முதலாவது பணிப்பாளர்கள் சபையானது இச்சட்டம் தொடங்கும் திகதிக்கு நேர்முந்திய நாளன்று பதவிவகித்த நிருவாக சபையின் உறுப்பினர்களையும் கொண்டிருத்தல் வேண்டும்.

5 (4) தவிசாளர் தவிர்ந்த பணிப்பாளர்கள் சபையின் உறுப்பினரொருவர், இறப்பினால், பதவி விலகலால், முன்னதாகவே தமது பதவி வெற்றிடமானாலொழிய, நான்கு ஆண்டுகாலப்பகுதிக்குப் பதவி விலகலின் காரணமாக வெற்றிடமொன்று ஏற்படுமிடத்து, புதிய உறுப்பினர் ஒருவர் அத்தகைய வெற்றிடத்தை நிரப்ப 10 நியமிக்கப்படல் வேண்டுமென்பதுடன், அத்தகைய புதிய உறுப்பினர் நான்கு ஆண்டு காலப்பகுதிக்குப் பதவிவகித்தலும் வேண்டும்.

5. இச்சட்டத்தினதும் எழுத்திலான வேறேதேனும் சட்டத்தினதும் ஏற்பாடுகளுக்கமைய கூட்டுத்தாபனத்தின் குறிக்கோள்களை அல்லது அவற்றுள் எதனையேனும் மேம்படுத்துவதற்கு அல்லது முன்னேற்றுவதற்கு அவசியமானவையான அல்லது விரும்பத்தக்கவாறான அத்தகைய எல்லாச் செயல்களையும், சுருமங்களையும், செய்யவும், புரியவும், நிறைவேற்றவும் கூட்டுத்தாபனம் தத்துவமுடையதாதல் வேண்டும். இத்தத்துவங்களுள், கூட்டுத்தாபனத்தின் விதிகளுக்கமைய வங்கிக்கணக்குகளைத் தொடங்குதல், செயற்படுத்தல், முடிவுறுத்தல் என்பனவற்றுக்கும், பிணைப்பொறுப்புடனோ அல்லது பிணைப்பொறுப்பின்றியோ பணம் கடன்பெறுவதற்கும் அல்லது திரட்டுவதற்கும் அல்லது சேகரிப்பதற்கும், அதன் நிதிகளை முதலீடுசெய்வதற்கும் மற்றும் 25 கூட்டுத்தாபனத்தின் குறிக்கோள்களை நிறைவேற்றுவதற்குத் தேவையான அலுவலர்களையும், சேவையாளர்களையும் வேலையிலீடுபடுத்தல், வேலைக்கமர்த்தல், வேலையிலிருந்து நீக்குதல் என்பவற்றுக்குமான தத்துவமும் அடங்கும்.

கூட்டுத்தாபனத்தின் பொதுவான தத்துவங்கள் .

6. (1) ஏதேனும் பொதுக்கூட்டத்தில், சமூகமாயிருந்து வாக்களிக்கும் உறுப்பினர்களில் மூன்றலிரண்டு பங்கினருக்குக் குறையாதோரின் வாக்குப் பெரும்பான்மைகொண்டு, பின்வரும் சுருமங்களின் எல்லாவற்றுக்குமாக அல்லது எவற்றுக்காகவும் இச்சட்டத்தின் ஏற்பாடுகளுடன் ஒவ்வாதனவாகவிராத விதிகளை ஆக்குதல் கூட்டுத்தாபனத்துக்குச் சட்டமுறையானதாதல் வேண்டும்.

கூட்டுத்தாபனத்தின் விதிகள் .

- (அ) உறுப்பாண்மை வகுக்கப்படுதலும், உறுப்பினர்களை அனுமதித்தலும், விலக்குதலும் அல்லது அவர்கள் பதவியை விட்டுவிலகுதலும் ;
- 5 (ஆ) கூட்டுத்தாபனத்தினதும், பணிப்பாளர் சபையினதும் கூட்டங்களைக் கூட்டுதலும், நடாத்துதலும் அவற்றில் அவதானிக்கப்படவேண்டிய நடவடிக்கைமுறைகள், அத்தகைய கூட்டங்களுக்கான கூட்ட நடப்பெண் மற்றும் அவர்களது தத்துவங்களையும், கடமைகளையும் பிரயோகித்தலும், புரிதலும் ;
- 10 (இ) கூட்டுத்தாபனத்தின் பல்வேறு அலுவலர்கள், முகவர்கள், சேவையாளர்கள் என்போரின் நியமனங்களும், தத்துவங்களும், கடமைகளும் மற்றும் பணிகளும் ;
- 15 (ஈ) பணிப்பாளர்கள் சபையினதும், கூட்டுத்தாபனத்தினதும் உறுப்பினராக வருவதற்கான தகைமைகள் ; அத்துடன்
- (உ) கூட்டுத்தாபனத்தின் ஆதனத்தை நிருவகித்தலும், முகாமைசெய்தலும்.
- (2) கூட்டுத்தாபனத்தினால் ஆக்கப்படும் விதிகள் இப்பிரிவின் (1) ஆம் உட்பிரிவின் கீழ் விதி ஒன்று ஆக்கப்படுவதைப்போன்று 20 அதேபோன்ற கூட்டத்திலும் அதேமுறையிலும் திருத்தப்படலாம், மாற்றப்படலாம், ஒழிக்கப்படலாம் அல்லது அதற்கு எதுவும் சேர்க்கப்படலாம்.
- (3) கூட்டுத்தாபனத்தின் உறுப்பினர் ஒவ்வொருவரும் கூட்டுத்தாபனத்தின் விதிகளுக்கமைந்தோராதல் வேண்டும்.
- 25 7. இச்சட்டம் தொடங்கும் திகதிக்கு நேர்முந்திய நாளன்று பெளன்டேஷனாலானால் இருக்கின்ற மன்றத்தின் எல்லாக் கடன்களும், பொறுப்புக்களும் செலுத்தப்படற்பாலனவும் கூட்டுத்தாபனத்தால் செலுத்தப்படுதலும், கொடுத்துத் தீர்க்கப்படுதலும் வேண்டுமென்பதுடன், அந்நாளன்று மன்றத்துக்கு மன்றத்திற்குச் செலுத்தப்படற்பாலனவுமான 30 படவுள்ள எல்லாப் பணங்களும் பணிப்பாளர்கள் சபையினால் தீர்மானிக்கக்கூடியவாறான ஒரு வங்கியில் அல்லது ஒன்றுக்கு மேற்பட்ட வங்கிகளில் கூட்டுத்தாபனத்தின் வரவுக்கு வைப்பிலிடப்படுதல் வேண்டும்.

6 ஸ்ரீலங்கா ஹிரா பெளன்டேஷன் (கூட்டிணைத்தல்)

8. (1) கூட்டுத்தாபனம், அதன் சொந்த நிதியத்தைக் கொண்டு அருத்தல் வேண்டும். கூட்டுத்தாபனத்துக்காக அல்லது அதன் கணக்கால் கொடை, அன்பளிப்பு, நன்கொடை, ஒப்பப்பணம், உதவுதொகை, கட்டணங்கள் அல்லது மானியக்கொடைகள் 5 என்றவகையாக இதுகாலவரை அல்லது இதன்பின்னர் பெறப்படவுள்ள எல்லாப் பணங்களும் பணிப்பாளர் சபையினால் தீர்மானிக்கக்கூடிய ஒரு வங்கியில் அல்லது ஒன்றுக்கு மேற்பட்ட வங்கிகளில் கூட்டுத்தாபனத்தின் வரவுக்கு வைப்பிலிடப்படுதல் வேண்டும்.

கூட்டுத்தாபனத்தின் நிதியம்.

10 (2) கூட்டுத்தாபனம் இச்சட்டத்தின்கீழ் அதன் தத்துவங்களையும், கடமைகளையும், பணிகளையும், பிரயோகிப்பதிலும், புரிவதிலும், நிறைவேற்றுவதிலும் கூட்டுத்தாபனத்தால் உறப்பட்ட ஏதேனும் செலவினத்தைக் கொடுத்துத் தீர்ப்பதற்கான எல்லாப் பணத்தொகைகளும் நிதியத்திலிருந்து செலுத்தப்படுதல் 15 வேண்டும்.

9. கூட்டுத்தாபனமானது, ஏதேனும் கொள்வனவு, அளிப்பு, நன்கொடை, குத்தகை, இறுதிவிருப்பாவணக் கையளிப்பு ஏதும் உடன்படிக்கையின்கீழ் அல்லது வேறுவகையாகக் கூட்டுத்தாபனத்துக்கு உரித்தாக்கப்படக்கூடிய அசைவுள்ள மற்றும் அசைவற்ற ஏதேனும் ஆதனத்தைப் பெறவும், வைத்திருக்கவும், இச்சட்டத்தின் ஏற்பாடுகளுக்கமைய இயலுமானதாதலும், ஆற்றலுடையதாதலும் வேண்டும். அத்துடன் அத்தகைய எல்லா ஆதனங்களும், அவற்றை விற்க, ஈடுவைக்க, குத்தகைக்குக் கொடுக்க, கொடுத்துமாற்ற அல்லது வேறுவகையில் கையாள 20 வுள்ள முழுத்தத்துவத்தைக் கூட்டுத்தாபனம் கொண்டிருத்தலும் வேண்டும்.

கூட்டுத்தாபனம் அசைவுள்ள, அசைவற்ற ஆதனத்தை வைத்திருக்கலாமென்பது.

10. கூட்டுத்தாபனத்தின் உறுப்பினரெவரும் கூட்டுத்தாபனத்தின் கடன்களையும், பொறுப்புக்களையும் கொடுத்துத்தீர்க்கும் நோக்கத்துக்காக அவரிடமிருந்து கூட்டுத்தாபனத்துக்கு வருமதி 30 யாகவிருக்கக்கூடியவாறான அத்தகைய உறுப்பினரிடமிருந்து செலுத்தப்படவேண்டிய தொகையை விஞ்சுகின்றதான ஏதேனும் உதவுதொகையைச் செலுத்துவதற்கு ஆளாதலாகாது.

உறுப்பினர்களின் பொறுப்பை வரையறுத்தல்.

11. கூட்டுத்தாபனம் கலைக்கப்பட்டதன்மீது அதன் எல்லாக் கடன்களையும், பொறுப்புக்களையும் கொடுத்துத்தீர்த்த பின்னர் எத்தகையதுமான ஆதனம் எதுவும் எஞ்சியிருப்பின், அத்தகைய ஆதனம் கூட்டுத்தாபன உறுப்பினர்களிடையே பகிர்ந்தளிக்கப் படல் ஆகாது ; ஆனால், கூட்டுத்தாபனத்தின் குறிக்கோள்களை உடையதும் அவற்றின் விதிகளின்படி அவற்றின் உறுப்பினர்களிடையே ஏதேனும் வருமானத்தை அல்லது ஆதனத்தைப் பகிர்ந்தளித்தல் தடைசெய்யப்பட்டதுமான வேறு நிறுவனங்களுக்குக் கொடுக்கப்படுதல் அல்லது கைமாற்றுதல் வேண்டும்.
- 10 அத்தகைய நிறுவனமானது கலைக்கப்படும்பட்சத்தில், அல்லது அதற்குமுன்னர் கூட்டுத்தாபன உறுப்பினர்களால் தீர்மானிக்கப்படுதல் வேண்டும்.
11. கூட்டுத்தாபனம் கலைக்கப்பட்டதன்மீது அதன் எல்லாக் கடன்களையும், பொறுப்புக்களையும் கொடுத்துத்தீர்த்த பின்னர் எத்தகையதுமான ஆதனம் எதுவும் எஞ்சியிருப்பின், அத்தகைய ஆதனம் கூட்டுத்தாபன உறுப்பினர்களிடையே பகிர்ந்தளிக்கப் படல் ஆகாது ; ஆனால், கூட்டுத்தாபனத்தின் குறிக்கோள்களை உடையதும் அவற்றின் விதிகளின்படி அவற்றின் உறுப்பினர்களிடையே ஏதேனும் வருமானத்தை அல்லது ஆதனத்தைப் பகிர்ந்தளித்தல் தடைசெய்யப்பட்டதுமான வேறு நிறுவனங்களுக்குக் கொடுக்கப்படுதல் அல்லது கைமாற்றுதல் வேண்டும்.
12. (1) பணிப்பாளர்கள் சபையானது கூட்டுத்தாபனத்தால் பெறப்பட்டு செலவிடப்பட்ட எல்லாப் பணங்களும் பற்றிய 15 முறையான கணக்குகளை வைத்திருக்கச் செய்தல் வேண்டும்.
- (2) கூட்டுத்தாபனத்தின் நிதியாண்டு பஞ்சாங்க ஆண்டாதல் வேண்டும்.
- (3) கூட்டுத்தாபனத்தின் கணக்குகள் ஒவ்வொரு ஆண்டும் ஒருமுறையாவது பணிப்பாளர்கள் சபையினால் நியமிக்கப்படும் கணக்காய்வாளர் ஒருவரால் அல்லது ஒன்றுக்கு மேற்பட்டோரால் பரிசோதனை செய்யப்பட்டு கணக்காய்வு செய்யப்படுதல் வேண்டும்.
13. கூட்டுத்தாபனத்தின் இலச்சினையானது தவிசாளர் அத்துடன் பணிப்பாளர்கள் சபையின் அலுவலரொருவர் முன்னிலையிலன்றி எத்தன்மைத்தான சாசனமெதிலும் பொறிக்கப்படலாகாது. அவர்கள் தம் பெயர்களை எழுதி ஒப்பமிடுதல் வேண்டுமென்பதுடன், அத்தகைய ஒப்பமிடுதல் எவரேனும் ஆள் சாட்சியொருவராக ஒப்பமிடுவதின்றும் தனிவேறானதாதலும் வேண்டும்.
14. இச்சட்டத்தில் அடங்கியுள்ளதெதுவும் குடியரசின் உரிமைகளையேனும் அல்லது ஏதேனும் அரசியல் கூட்டிணைக்கப்பட்ட குழுவினதும் உரிமைகளையேனும் பங்கப்படுத்தலோ அல்லது பாதித்தலோ ஆகாது.
15. இச்சட்டத்தின் சிங்கள, தமிழ் உரைகளுக்கிடையே ஏதேனும் ஒவ்வாமை ஏற்படும் பட்சத்தில், சிங்கள உரையே மேலோங்கி நின்றல் வேண்டும்.

கலைக்கப்  
பட்டதன்மீது  
எஞ்சியிருக்கின்ற  
ஆதனம்.

கூட்டுத்தாப  
னத்தின்  
கணக்குகளும்.  
கணக்காய்வும்.

கூட்டுத்தாப  
னத்தின்  
இலச்சினை.

குடியரசினதும்  
மறுபேரினதும்  
உரிமைகளைப்  
பேணல்.

ஒவ்வாமையின்  
விடயத்தில்  
சிங்கள உரை  
மேலோங்கி  
நின்றல்.



---

பாராளுமன்றத்தின் சட்டமூலங்களினதும் சட்டங்களினதும் தமிழ்ப் பிரதிகளின் வருடாந்த சந்தா (உள்நாடு) ரூபா 1,387 : (வெளிநாடு) ரூபா 1,849 : ஒவ்வோராண்டும் திசெம்பர் மாதம் 15 ஆந் தேதிக்கு முன் எதிர்வரும் ஆண்டுக்கான சந்தாப்பணம் அத்தியட்சகர், அரசாங்க வெளியீட்டலுவலகம், அரசாங்க தகவல் திணைக்களம், இல. 163, கிருலபனை மாவத்தை, பொல்ஹென்கொடை, கொழும்பு 05 என்ற விலாசத்திற்கு அனுப்பப்பட வேண்டும்